

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 55 (1993)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Maschinenmarkt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Geschäftsjahr 1992: Weniger Umsatz, höherer Cash-Flow

# Rapid-Gruppe

Die in Dietikon ZH domilierte Rapid-Gruppe realisierte 1992 einen Umsatz von rund 65 Millionen Franken und liegt damit 11 Prozent unter der Vorjahresmarke. Hingegen konnte der konsolidierte Cash-flow leicht auf 2,6 Millionen Franken erhöht werden. Konsolidiert schliesst das Unternehmen mit einem Verlust von 0,484 Millionen Franken ab. Das Resultat ist auf einen höheren Abschreibungsbedarf von 3,1 Millionen Franken zurückzuführen. Trotz schwierigem Umfeld blicken die Rapid-Verantwortlichen optimistisch in die Zukunft. Grund: Mit einem Dynamisierungsprogramm im Produktbereich sind erste Markterfolge im neuen Geschäftsjahr erzielt worden. Zudem erhofft sich die Rapid-Geschäftsleitung vom Milchbeschluss des Bundesrates zukünftig klare Verhältnisse in der Landwirtschaft.

Und das sind die Zahlen im Überblick: Umsatz 64,8 Millionen Franken (1991 73,2 Millionen Franken); Cash-flow 2,62 Millionen Franken (1991 2,58 Millionen Franken); Abschreibungsbedarf 3,1 Millionen Franken (1991 2,6 Millionen Franken).

Die Gründe für dieses Resultat liegen für die in den Geschäftsbereichen Maschinenfabrik (Rapid-Maschinen und Fahrzeuge AG), Oberflächentechnik (Härtereien Wiederkehr und Rees) und Dienstleistungen (Rapid M+F Services AG) tätigen Unternehmen auf zwei Ebenen. Einerseits haben die Diskussionen um die EWR-Abstimmung im Landwirtschaftsbereich zu einer Verunsicherung und damit zu einem zaghaften Investitionsverhalten geführt. Andererseits sind die Kunden der Härtereien in einem eigentlichen Konjunktural.

Dennoch blickt die Rapid-Gruppe optimistisch in die Zukunft. Eine Reihe von Gründen sprechen dafür: Um noch effizienter am Markt zu agieren, sind die Betriebsstrukturen den neuen Anforderungen angepasst worden. Auch wurde im Vertriebsbereich der Maschinenfabrik ein Joint-venture mit der öster-

reichischen Firma Reform AG abgeschlossen, mit dem Ziel, im Alpenraum flächendeckend im Euromarkt präsent zu sein. Ferner wurden im Personalbereich notwendige Umstrukturierungen vorgenommen, während gleichzeitig das Kostenmanagement den neuen Gegebenheiten angepasst wurde. Eine zentrale Bedeutung kommt dem neu konzipierten Bereich Logistik zu. Die Rapid-Vertreter und -Kunden können noch marktnäher betreut werden.

#### Neue marktnahe Produkte

Klar im Vordergrund indes steht die Verbesserung des Produktesortimentes. Dass sich Rapid mit seinem neuen Sortiment auf dem richtigen Weg befindet, belegen erste Zahlen des Geschäftsjahres 1992/93: Bereits konnten in diversen Produktbereichen zweistellige Zuwachsraten realisiert werden. Dabei wurde nicht nur das Sortiment gestrafft, sondern eine eigentliche Dynamisierung für Neuprodukte eingeleitet. Ein Meilenstein in dieser Richtung bildet eine internationale Auszeichnung, die Rapid unlängst erhalten hat: Die schweizerische Vereinigung für Qualitätssicherungs-Zertifikate (SQS) hat dem Zürcher Unternehmen das Qualitätssicherungs-Zertifikat ISO 9001/

EN 29001 zugesprochen. Rapid ist damit das erste Schweizer Unternehmen seiner Branche, das diese international renommierte Auszeichnung erhalten hat. Ferner stellt man in der Rapid-Maschinen und Fahrzeuge AG fest, dass Ersatzinvestitionen in der Landwirtschaft immer dringender werden.

Während die Rapid-Zukunft im Geschäftsbereich Oberflächentechnik (Härtereien Wiederkehr und Rees) von der allgemeinen Konjunktur abhängt, öffnen sich im Geschäftsbereich Dienstleistungen (Rapid M+S Services AG) neue Dimensionen: Die Losung heisst hier Immobilien-Management auf unternehmerischer Basis. Rapid will seine bestens gelegenen Grundstücke, die für den Betrieb nicht mehr gebraucht werden, besser nutzen. Vermietungen und Vergaben im Baurecht stehen im Zentrum der Überlegungen. Rapid spielt dabei Trümpfe wie Top-Lage und beste Infrastruktur aus. Das Gelände in Dietikon liegt in unmittelbarer Nähe der Autobahn und nur 15 Minuten vom Flughafen Kloten und der Zürcher City entfernt.

Die Rapid-Gruppe wurde 1926 gegründet und beschäftigt heute rund 250 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Die Generalversammlung hat am 14. Mai 1993 Dr. oec. HSG Hanspeter Balmer, Luzern, und Agro Ing. HTL Josef Leu, Landwirt und Nationalrat, Hohenrain, neu in den Verwaltungsrat gewählt. Heinz Buhofer, Hagendorn, ist nach 18jähriger aktiver Tätigkeit im Verwaltungsrat, wovon zehn Jahre als dessen Präsident, von seinem Mandat zurückgetreten.

Rapid AG

### Holzvergaser-Heizkessel für Halbmeterspalten

## PYROSWISS-TURBO® - PST

Int. patentiert, EMPA-geprüft/Nr. 56 598  
Kesselleistungen: 25, 35, 40, 50 kW

VKF-anerkannt/TA 6522  
Füllvolumen: 115-200 dm<sup>3</sup>



- Verbrennungsregulierung automatisch, mehrstufig durch Primärventilator inkl. Ausschaltautomatik
- Umweltfreundliche und wirtschaftliche Holzfeuerung

Überzeugen Sie sich selbst bei der Besichtigung einer Referenzanlage in Ihrer Nähe.

**Zambon Engineering 9008 St.Gallen**

Tel. 071/25 05 85, Telefax 071/25 01 88, Hompelstrasse 25

## Elektromotoren

neue und Occasionen

3 Jahre Garantie. Schalter, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## Getriebe und Kettenräder Motorenkabel

Verstärkte Qualität, extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten lieferbar, wie Feuchtraumkabel TT usw.

## Riemenscheiben

Aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

## Treibriemen

In jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preislisten.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg SG,  
Telefon 071 85 91 11

## TEMPOTIME

HANSPETER WYSS



Schweizerische Beratungsstelle für  
Unfallverhütung bfu

**ALTERAKTIV**  
AUGENKONTROLLE!



## Luftkompressoren Eigenfabrikat

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü ab Fr. 585.-.  
Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

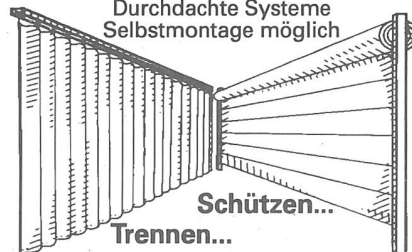
Farbspritzpistolen, Reifenfüller,  
Pressluftwerkzeuge

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 85 91 11

## Blachen – Vorhänge Mobile Trennwände

Schiebbar Hochrollbar  
Durchdachte Systeme  
Selbstmontage möglich



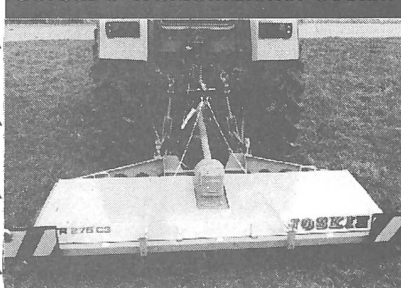
weitere Bieri-Produkte:

- Hüllen • Lastwagenblachen
- Werbetransparente beschriftet

**Bieri**

Bieri Blachen AG  
CH-6022 Grosswangen  
Telefon 045-710 740  
Telefax 045-712 977

## Gerber's Weidmulcher Joskin



mäht, mulcht und verteilt perfekt.

**Zusatz:**  
Kuhfladenverteiler, auch nachträglich.

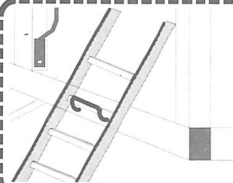
**Neu:** auch Frontmulcher.

Verlangen Sie unsere Unterlagen!



**R. W. Gerber**  
Landmaschinen

**5630 Muri AG**  
Telefon 057 44 11 33



## Sprossis Tip:

Für Leitern  
Sicherungsbügel  
anbringen

## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.

### Pumpen

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

### Tränkebecken

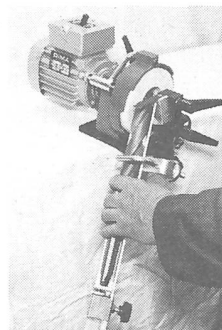
Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde, Schafe

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 85 91 11

## DIMA Bohrer-Schleifmaschine

- Schleifbereich 3-50 mm
- kurze Schleifzeiten
- integrierte Abziehvorrichtung mit Diamant für Schleifscheibe



neu:  
Ausspitzvorrichtung

Schweizer  
Fabrikat

**H. Isler**

9526 Zuckenriet SG  
Telefon 073 47 14 25, Fax 073 47 18 33

Technische Artikel

## PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

## Markenbatterien

zu absoluten Tiefstpreisen!

Wir testen  
Ihre Batterie  
gratis!



Personenwagen, Nutzfahrzeuge,  
Traktoren, Baumaschinen usw.!

## PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06